

# MIA calendar

De octubre a diciembre de 2024

Edificio Swing piso 9º  
2-14-1 Sakai, Musashino-shi,  
Tokio 180-0022

Tel: 0422-36-4511  
Fax: 0422-36-4513  
<https://mia.gr.jp/>

martes a sábado, de 9:00h a 17:00h  
Cerrado los días festivos y vacaciones de fin de año



☆Índice☆

Festival Intercultural de Musashino 2024.....pag.1  
 Calendario de eventos de MIA.....pag.2  
 Cursos de japonés y consulta profesional .....pag.3  
 Noticias de Musashino-shi, otras organizaciones y MIA .....pag.4

## Musashi-Sakai por la armonía multicultural

# Festival Intercultural de Musashino 2024

(Musashino Kokusai Koryu Matsuri 2024)

Domingo 17 de noviembre, de 11:00h a 16:00h

en el edificio Swing piso 2º, 9º, 10º y 11º

La recepción cerrará a las 15:30h. Para más información, vea el folleto informativo del festival.



|          |  |
|----------|--|
| Piso 11º | <b>Cafetería Multicultural</b>   |
|          | Venderán dulces y comidas de otros países como EE.UU., Sri Lanka, etc. En el "Área de Charla", se realizarán actividades como adivinanzas y talleres a cargo de los participantes de los cursos de japonés en MIA y los voluntarios de MIA.                            |
| Piso 10º | <b>Parque Multicultural</b> tickets: ¥300  |
|          | Residentes extranjeros nos ofrecerán talleres de "Ornamentos de cintas de Tailandia", "Té de China", "Juegos de Corea del Sur", "Yoga" (pida cita previa), y muchos más.   |
| Piso 9º  | <b>Área informativa para residentes internacionales</b>  |
|          | Se ofrecerá información práctica sobre prevención de riesgos en caso de desastres naturales y acceso a instituciones médicas, etc.   |
| Piso 2º  | <b>Escenario Multicultural</b>   |
|          | 1 ¡Vamos a descubrir el mundo! Mongolia. Presentación sobre la cultura y la vida del país e interpretación de música folclórica. De 12:00h a 13:30h.<br>2 ¡Disfrutémonos del rakugo con Coppini-san! (La representación será en japonés e inglés). De 14:30h a 16:00h. |



Calendario de eventos de MIA Tel: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/>

Inscripción: a través de la página web o en el centro.

En cuanto a los eventos de cocina, si hubiera más solicitudes que plazas, éstas se asignarían por sorteo, y en caso de cancelar su inscripción el mismo día de la actividad o la víspera, no se le devolverá el importe.



**Sábado 26 de octubre,**  
de 14:00h a 16:00h

**Encuentro cívico  
MIA: cómo  
comunicarse  
con personas  
extranjeras**



En la sala A del edificio  
Swing piso 11°

**Los sábados del 12 de octubre  
al 7 de diciembre,**  
de 10:00h a 12:00h

**Curso de  
conversación e  
intercambio  
cultural:  
Nepal**



En la sala de MIA

**Sábado 19 de octubre,**  
de 13:45h a 16:45h

**Curso práctico de  
cocina casera:  
China**



En la sala de cocina  
del centro cívico (shimin-kaikan)

- Conferenciante: Akito Okada-san.
- Contenido: aprender a comunicarse mejor con personas de otros países.
- Precio: gratuito.
- Dirigido a: mayores de 15 años.
- Número de plazas: 30 personas.
- Inscripción: hasta el 24 de octubre.

- Profesora: Pratima Silwal-san (miembro de MIA).
- Dirigido a: principiantes.
- Precio: ¥6,000 (miembros MIA ¥4,000).
- Número de plazas: 20 personas.
- Número de sesiones: 8 en total.
- Inscripción: hasta el 3 de octubre. También por fax.

- Profesora: Wang Di-san (miembro extranjero de MIA).
- Platos: fideos yayang hechos a mano y de vieiras.
- Dirigido a: mayores de 17 años.
- Precio: ¥2,000 (miembros MIA ¥1,000). Ingredientes incluidos.
- Número de plazas: 18 personas.
- Inscripción: hasta las 15:00h del 10 de octubre.
- No olvide llevar delantal y recipiente para la comida.

### Club infantil de intercambio: experiencia cultural

**Sábado 26 de octubre**



- Profesora: Ratih Madya Septiana-san (miembro extranjero de MIA).
- Contenido: preparación de bolas de coco y presentación cultural de Indonesia.
- Inscripción: hasta las 15:00h del 15 de octubre.

**Sábado 11 de enero de 2025**



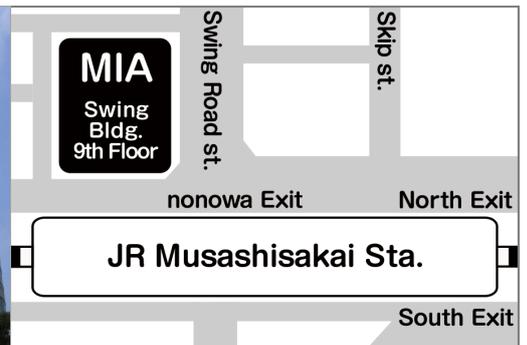
- Profesora: Xia Jinhui-san (miembro extranjero de MIA).
- Contenido: preparación de empanadillas hervidas (gyoza) y presentación cultural de China.
- Inscripción: hasta las 15:00h del 17 de diciembre.

- Lugar: sala de cocina del centro cívico (shimin-kaikan).
- Hora: de 14:00h a 16:00h.
- Precio: ¥1,000 (miembros MIA, ¥500). ¥250 a partir del segundo niño. Ingredientes incluidos.
- Dirigido a: niños entre 5 y 12 años acompañados de un adulto. A partir de 10 años, los niños pueden participar solos.
- Número de plazas: 9 grupos/sesión.
- No olvide llevar delantal y recipiente para la comida.

### CÓMO LLEGAR A MIA

A 1 minuto a pie desde la estación de Musashi-Sakai de la línea Chuo de JR y la línea Seibu-Tamagawa (sólo realizan parada los trenes locales).

Gire a la derecha desde la salida Nonowa. En esta salida sólo se pueden pasar los tornos con tarjeta de transporte como Suica o PASMO. (En la otra salida se puede pasar con billete.)



Sobre el uso de datos personales: los datos personales ofrecidos al inscribirse a los programas de MIA se limitan a ser utilizados para correspondencia y para que los profesores puedan preparar su programa educativo. En ningún caso se utilizan fuera de los motivos mencionados, y tampoco los ofrecemos a terceras personas.

## Cursos de japonés de MIA

Inscripción: en el centro. Consultas por teléfono: 0422-36-4511 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/japanese>

### Cursos de japonés

**Curso de los jueves:** 3 de octubre a 5 de diciembre  
**Curso de los viernes:** 4 de octubre a 6 de diciembre  
**Curso de los sábados:** 5 de octubre a 14 de diciembre  
 (excepto el 23 de noviembre)

- Hora: de 10:30h a 12:00h.
- Número de sesiones: 10 en total.
- Número de plazas: 20 personas/curso.
- Precio: ¥6,000 curso completo.

Para los cursos de los jueves y los viernes, disponible servicio de guardería (¥600/niño).

También los participantes pueden asistir a actividades individuales gratuitas. Consúltenos en el momento de la inscripción.

### Clases de apoyo al estudio para alumnos extranjeros de primaria y secundaria

- Periodo: **#1** los miércoles desde 2 de octubre hasta 18 de diciembre, de 15:00h a 17:00h. Hasta 15 alumnos. **#2** los viernes desde 4 de octubre hasta 20 de diciembre, de 15:30h a 17:00h. Hasta 10 alumnos.
- Lugar: las salas de MIA.
- Dirigido a: alumnos asisten a las escuelas públicas de la ciudad de Musashino. La participación se limita a un curso. Los participantes pueden incorporarse una vez comenzado el curso. Consúltenos.



## Consulta gratuita en MIA

Tel: 0422-56-2922 web: <https://mia.gr.jp/foreigner/consultation>

**Los sábados, 26 de octubre, 30 de noviembre y 21 de diciembre, de 13:00h a 16:00h**

Consulta presencial o a través de Zoom. Imprescindible pedir cita previa en el centro, por teléfono o por e-mail. Más información en la página web (disponible en inglés, japonés y chino).



Se podrán consultar asuntos jurídicos o psicológicos con diferentes profesionales del sector. Con intérpretes. Confidencial. Se dará prioridad a los que viven en la zona.

## Ventanilla de consulta gratuita en 10 lenguas

Llámenos o venga al centro. También les ofrecemos traducción e interpretación.

|                                |   |                      |   |
|--------------------------------|---|----------------------|---|
| <b>Japonés, inglés y chino</b> | De martes a sábado de 9:00h a 17:00h  | <b>Español</b>       | Segundo martes de cada mes de 15:00h a 17:00h<br>(8 de octubre, 12 de noviembre y 10 de diciembre)  |
|                                |   | <b>Ruso</b>          | Segundo viernes de cada mes de 10:00h a 12:00h<br>(11 de octubre, 8 de noviembre y 13 de diciembre) |
| <b>Noruego</b>                 | Segundo miércoles de cada mes de 14:00h a 16:00h<br>(9 de octubre, 13 de noviembre y 11 de diciembre) | <b>Tamil e hindú</b> | Cuarto viernes de cada mes de 15:00h a 17:00h<br>(25 de octubre, 22 de noviembre y 27 de diciembre) |
| <b>Alemán</b>                  | Tercer martes de cada mes de 14:00h a 16:00h<br>(15 de octubre, 19 de noviembre y 17 de diciembre)    | <b>Tailandés</b>     | Tercer jueves de cada mes de 10:00h a 12:00h<br>(17 de octubre, 21 de noviembre y 19 de diciembre)  |

## Consulta gratuita en otras organizaciones

| Fecha y hora  | Lugar   | Organizador y contacto  | Cita previa              |
|---|---|---|--------------------------|
| Sábado, 5 de octubre, de 10:00h a 15:30h                  | Ventanilla municipal del centro de servicios de Tachikawa (Madoguchi Service Center) 2-2-27 Akebono-cho Tachikawa-shi | TMC, Centro Multicultural de Tachikawa<br>Tel: 042-527-0310   | Hasta el 4 de octubre    |
| Sábado, 19 de octubre, de 13:00h a 16:00h                 | Oficina de GCI, 2-7-15 Hamamatsu-cho, Minato-ku Edificio "Hamamatsu-cho Sandensha" piso 7º                            | GCI, Global Community Interaction<br>URL: <a href="http://gci.or.jp/">http://gci.or.jp/</a><br>e-mail: office@gci.or.jp | Hasta el 7 de octubre    |
| Sábado, 2 de noviembre, de 13:00h a 16:00h                | Edificio Oeste (Nishi-kan) de Nakano Zero 2-9-7 Nakano Nakano-ku  | ANIC, Asociación Internacional de Nakano<br>Tel: 03-5342-9169   | No es necesaria          |
| Domingo, 17 de noviembre, de 14:00h a 16:45h              | Sala del centro cívico "Sunpalne (サンパルネ)" 1-46 Noguchi-cho Higashi-Murayama-shi                                       | Ayuntamiento de la ciudad de Higashi-Murayama (Shimin-Sodan, Koryu-ka)<br>Tel: 042-393-5111                             | Hasta el 8 de noviembre  |
| Domingo, 8 de diciembre, de 13:00h a 16:00h (provisional) | Sala "Tower Hall Funabori" 4-1-1 Funabori Edogawa-ku  | CINGA<br>Tel: 03-6261-6225  | No es necesaria          |
| Sábado, 21 de diciembre, de 13:00h a 16:00h               | Salas de Tazukuri, centro cívico de la ciudad de Chofu, piso 12º 2-33-1 Kojima-cho Chofu-shi                          | CIFA, Asociación Internacional de Chofu<br>Tel: 042-441-6195  | Hasta el 14 de diciembre |

# Noticias del Ayuntamiento de Musashino, otras organizaciones y MIA

**Para aquellos ciudadanos de Musashino que sufran dificultades en su vida diaria. Se puede consultar sobre dinero, trabajo, etc.**

Diríjense a la División de Consultas sobre la Vida Cotidiana (Seikatsu Sodan Gakari) de la Sección de Vida y Bienestar (Seikatsu Fukushi-ka) del Departamento de Sanidad y Bienestar (Kenko Fukushi-bu) del ayuntamiento.

**Tel: 0422-60-1254**

lunes a viernes,  
de 8:30h a 17:00h

La consulta es gratuita. Sin embargo, el importe de la llamada corre a cargo del interesado.



**Simulacro de actuación en caso de desastres naturales**  
(Sogo Bosai Kunren)

El domingo 20 de octubre, de 9:00h a 11:45h (provisional), en la escuela primaria Dai-san (Dai-san Shogakko, 2-35-9 Kichijoji-Minami-cho).

Se simulará el caso de un gran terremoto. No es necesaria cita previa, acuda a la escuela directamente. Gratuito.

Más información: Departamento de Prevención de Desastres Naturales del ayuntamiento (Bosai-ka).  
Tel: 0422-60-1821 Fax: 0422-51-9184

**Reunión multicultural de padres y madres**

Conversamos sobre nuestros hijos mientras ellos juegan

- Fecha: martes, 3 de diciembre.
- Hora: de 10:00h a 11:30h.
- Lugar: sala del edificio Swing piso 11º.
- Dirigido a: aquellas familias con niños en la escuela primaria o menores. Pueden participar con o sin sus hijos.
- Precio: gratuito.
- Inscripción y más información:  
**MIA: 0422-36-4511 Centro Infantil Sakura-zutsumi** (Sakura-zutsumi jido-kan 桜堤児童館):  
0422-53-2206 **0123Kichijoji: 0422-20-3210**  
**0123Harappa: 0422-56-3210**

**Taller de actuación en caso de terremotos dirigido a ciudadanos extranjeros**

El viernes 22 de noviembre, de 14:00h a 16:30h. Nos reuniremos a las 13:00h en la salida Nonowa de la estación de Musashi-Sakai de JR. Iremos en tren hasta Tachikawa y en autobús (5 minutos) al Centro de Formación de Seguridad Ciudadana de Tachikawa (Tachikawa Seikatsu Anzen Gakushu Center 立川生活安全学習センター).

El coste de transporte corre a cargo de los participantes.

Numero de plaza: 18 personas.

Inscripción y más información: a MIA.



**Festival de 0123 Kichijoji**

(0123 Harappa Matsuri)

Habrà juegos como "naki-sumo (concurso de llantos de bebés)" y puestos de comida y dulces como muffins, galletas, etc.

- Fecha: sábado, 16 de noviembre.
- Hora: de 9:00h a 16:00h.
- Lugar: 0123 Kichijoji.
- Dirigido a: aquellas familias con niños de 0 a 6 años que viven en la ciudad de Musashino.
- Entrada: gratuito.
- Más información: 0123Kichijoji, Tel. 0422-20-3210.



**Concierto de villancicos a cargo del dúo de piano "Mari & Mari"**  
(Piano Duo Christmas Medley)

- Fecha: martes, 24 de diciembre.
- Hora: 10:30h a 11:00h.
- Lugar: 0123 Harappa.
- Entrada: libre.
- Más información: a 0123 Harappa, Tel 0422-56-3210.



**Buscamos estudiantes extranjeros a los que les interese entrar en contacto con familias de la zona**

**Reunión de presentación**

Sábado 19 de octubre, en el edificio Swing piso 11º  
Fecha límite de inscripción: martes 8 de octubre.

Aquellos estudiantes de Asia University, Seikei University, Tokyo University of Agriculture and Technology, Tokyo University of Foreign Studies y Tokyo Woman's Christian University, inscribanse a través de la página web de MIA. Los estudiantes de otras universidades, contacten con MIA por e-mail (mia@coral.ocn.ne.jp).  
Más información: a MIA, Tel. 0422-36-4511.

**Para aquellos padres busquen guardería para sus hijos**

Diríjense a la Sección de Crianza Infantil (Kodomo Ikusei-ka) del ayuntamiento de la ciudad de Musashino (piso 3º).

**Tel: 0422-60-1843**

lunes a viernes, de 9:00h a 16:00h

La consulta es gratuita. Sin embargo, el importe de la llamada corre a cargo del interesado.

**Datos de MIA a 1 de septiembre de 2024**

Miembros de MIA: 366  
Miembros extranjeros: 628  
de 67 países diferentes